

Bedienanleitung >Flip™<
Operating instructions >Flip™<
Mode d'emploi >Flip™<
Manual de instrucciones >Flip™<

1. Evakuierung durch das Automatik-Ventil

Evacuate via the new automatic valve

Evacuation par la nouvelle soupape automatique

Expulsión del aire mediante una nueva válvula automática



2. Ansaugen durch Druck auf den Arbeitspunkt

Intake by pressure on operating point

Aspiration par pression sur le point d'opération

Aspiración mediante el pulsador



3. Entleeren durch Druck auf den Arbeitspunkt

Drain by pressure on operating point

Vidange par pression sur le point d'opération

Vaciado mediante el pulsador

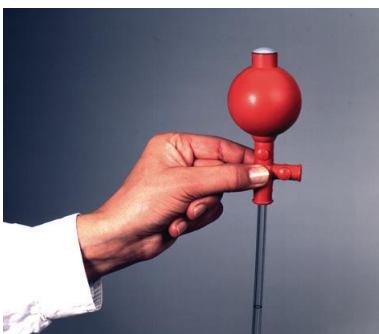


4. Ausblasen der Pipette ohne Ventilbetätigung

Blow out the pipette (no valve actuation necessary)

Purge de la pipette sans manipulation de la soupape

Función soplado (sin necesidad de válvula)



5. Entnahme des Automatik-Ventils für bequeme Innenreinigung

Remove the valve for easy inside cleaning

Démontage de la soupape automatique pour nettoyage interneisé

Saque la válvula para una fácil limpieza interior



6. Einsetzen des Automatik-Ventils

Replace the valve

Insertion de la soupape automatique

Ponga la válvula de nuevo

